

voimasanoja

PIPLiA.

**Raamattutyö
Namibiassa ja
Angolassa**

Vuosiraportin 2025
tiivistelmä



Raamatunkäännöstyö Namibiassa ja Angolassa

- **Tavoite**

Vähemmistökieliyhteisöt saavat omakielisen Raamatun. Uusi käännös tukee kielen ja kulttuurin elossa säilymistä ja lukutaitoa.

- **Kohde**

Kwanjamaa puhutaan sekä Namibiassa että Angolassa, ja uusi käännös tulee käyttöön molemmissa maissa.

- **Taustaa**

Paikalliset kirkot ovat pyytäneet uusia käännöksiä, koska erityisesti nuorten on vaikea ymmärtää aiempien käännösten vanhentunutta kieltä.

Ndongan- ja kwanjamankielisen raamatunkäännöksen edistyminen vuonna 2024



Uudet Testamentit

JULKAISUA VALMISTELTIIN



Mooseksen kirjat

KÄÄNTÄMINEN JA TARKISTAMINEN
JATKUI



Apokryfikirjat

KÄÄNTÄMINEN JATKUI



Koko Raamattu

KÄÄNNÖS VALMISTUU ARVIOLTA
VUONNA 2032

”Kun luen Raamattua omalla kielelläni, kaikki on läpinäkyvää. Sanoma ei ole piilossa.”

Mandaha Nakela, Namibia



Kiitos seurakuntanne tuesta Namibian työlle vuonna 2025!

5

Tukenne varmistaa
laadukkaan ja pitkäjänteisen
raamattutyön

Tuellanne saatiin aikaan
muun muassa seuraavaa

Uusien testamenttien
oikolukijoiden
kouluttaminen maksoi
n.2500 euroa.

Raamatunkääntäjien
työvälineet maksavat
kuukaudessa n. 340e.